

SLUŽBENI GLASNIK BOSNE I HERCEGOVINE



Godina II - Broj 17

Ponedjeljak, 14. septembra 1998. godine
SARAJEVO

Bosanski jezik

88

Na osnovu člana III Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na sjednici Predstavničkog doma održanoj 18. maja 1998. godine i sjednici Doma naroda održanoj 18. maja 1998. godine, donijela je

ZAKON

O POLITICI DIREKTNIH STRANIH ULAGANJA U BOSNI I HERCEGOVINI

PREAMBULA

S obzirom na to:

- da je Bosna i Hercegovina ušla u novo razdoblje mira i stabilnosti;
- da je Bosna i Hercegovina usvojila otvorenu, slobodnu tržišnu vođenu ekonomsku politiku;
- da je Bosna i Hercegovina odlučna u nastojanju da promovira, omogućiti i zaštititi ulaganja privatnog sektora;
- da ulaganja treba da budu podstaknuta povoljnim investicionim okruženjem;
- da Ustavi Bosne i Hercegovine, Federacije Bosne i Hercegovine i Republike Srpske stvaraju uslove za podsticanje stranih ulaganja;
- da je Bosna i Hercegovina članica Multilateralne agencije za davanje garancija za ulaganja, a i strana ugovornica u Konvenciji za rješavanje investicionih sporova između država i državljanina drugih država;

Bosna i Hercegovina smatra potrebnim i primjerenim da utvrdi jasnu, transparentnu, predvidljivu i stabilnu politiku i pravni okvir za obezbjeđenje prava povlastica i zaštite stranih ulagača.

I - OSNOVNE ODREDBE

Član 1.

Zakon o politici direktnih stranih ulaganja (u daljem tekstu: Zakon) reguliše osnovne politike i principe učešća stranih ulagača u privredi Bosne i Hercegovine.

Član 2.

U smislu ovoga zakona, upotrebljeni izrazi imaju sljedeća značenja:

"Strani ulagač": znači fizičko lice koje nema stalni boravak u Bosni i Hercegovini i nema svoje glavno mjesto poslovanja u Bosni i Hercegovini ili pravno lice formirano u skladu sa stranim zakonom koje ima svoju registrovanu kancelariju, centralnu upravu ili glavno mjesto poslovanja u nekoj stranoj zemlji;

"Direktno strano ulaganje" ili "Strano ulaganje": znači sticanje, stvaranje ili proširenje bilo kojeg poslovnog poduhvata, ili bilo koje aktivnosti koja, sama ili sa drugom, istovremeno ili jedna za drugom, ima za ishod omogućavanje jednom ili više stranih ulagača sticanje ili povećanje kontrole nad nekom kompanijom koja pod svojom kontrolom obavlja, industrijske, poljoprivredne, komercijalne i finansijske poslove i poslove vezane za nekretnine, usluge ili druge aktivnosti, ili da omogući proširenje preduzeća koje je već pod kontrolom stranog ulagača. Takve investicije mogu obuhvatiti bilo koji objekat stvarnih i prava intelektualne svojine uključujući ali ne i neophodno ograničeno na: slobodno konvertibilnu valutu ili na lokalnu valutu, pozajmice, avanse, vrijednosne papire, licence, zakupe i prava zasnovana na ugovoru, uključujući koncesije, postrojenja, opremu, rezervne dijelove, sirovine, prava industrijske ili intelektualne svojine ili bilo koje finansijske pogodnosti date od strane fizičkog ili pravnog lica pod stranom kontrolom, izuzev situacije između matičnih kompanija i njihovih filijala ako to ne rezultira povećanjem strane kontrole nad domaćim preduzećima;

"Strana kontrola": znači svako učešće od preko 10% kapitala i, odnosno ili glasačkih prava čiji su izravni nosioci strani ulagači ili neko domaće pravno lice pod takvom kontrolom;

"Rezident Bosne i Hercegovine": znači fizičko lice koje ima prebivalište ili boravište u Bosni i Hercegovini, zaposleno ili samostalno radi ili ima svoj centar ekonomskog interesa u Bosni i Hercegovini, ili neko pravno lice konstituisano po zakonima Bosne i Hercegovine ili entiteta i koje ima registrovano sjedište, centralnu upravu ili glavno mjesto poslovanja u Bosni i Hercegovini.

"Ulog": znači vlasnički interes koji neki ulagač posjeduje u nekom preduzeću;

"Slobodno konvertibilna valuta": znači svaka valuta koju tako okvalifikuje Međunarodni monetarni fond;

"Entiteti": znači Federacija Bosne i Hercegovine i Republika Srpska; i

"Javno informisanje": znači prenos informacija na radiju, televiziji (isključujući kablovsku), elektronskim medijima (isk-

ljučujući Internet), novinama i drugim publikacijama koje se proizvode prvenstveno za lokalno tržište.

II - POSTUPAK DIREKTNIH STRANIH ULAGANJA

Član 3.

Ukoliko ovim zakonom nije drugačije predviđeno, strani ulagač ima pravo da investira, reinvestira dobit iz takvih ulaganja u bilo koji i sve sektore privrede Bosne i Hercegovine, i to u istom obliku i pod istim uslovima definisanim za rezidente Bosne i Hercegovine i va ećim zakonima i propisima Bosne i Hercegovine i Entiteta.

Član 4.

(a) Bez obzira na politiku slobodnih direktnih stranih ulaganja u Bosni i Hercegovini utvrđenu u članu 3. ovoga zakona, strani ulog u glavnišći nekoga preduzeća koje se bavi proizvodnjom i prodajom oru ja, municije, eksploziva za vojnu upotrebu, vojne opreme te javnim informisanjem neće preći 49% od glavnišće u tom preduzeću.

(b) U slučaju ulaganja u sektore koji podlije u restrikcijama na koje se poziva u stavu (a) ovoga člana, strani ulagaći moraju dobiti prethodnu saglasnost od nadle nog organa u odgovarajućem Entitetu.

(c) U roku od 30 dana od dana podnošenja zahtjeva za odobrenje na koje se poziva u stavu (b) ovoga člana, nadle ni organ u odgovarajućem Entitetu će obavijestiti podnosioca zahtjeva o svojoj odluci. Ako odluka nije donesena unutar pomenutog krajnjeg roka, direktno strano ulaganje se smatra odobrenim, ukoliko nadle ni organ nije podnosioca zahtjeva u pismenoj formi obavijestio o svojoj odluci da donošenje odluke odgađa preko roka od 30 dana.

(d) Ako nadle ni organ u odgovarajućem Entitetu ima namjeru da odgodi donošenje odluke o zahtjevu za odobravanje stranog ulaganja nakon roka od 30 dana, obavijestiti će tome podnosioca zahtjeva u istom roku. Konaćna odluka sa obrazloženjem, o stranom ulaganju biće dostavljena podnosiocu zahtjeva u roku od 90 dana od dana prijema zahtjeva. Ako takva odluka ne bude donešena ni u roku od 90 dana direktno strano ulaganje će se smatrati odobrenima.

(e) Odobrenje direktnog stranog ulaganja na koje se poziva u ovome članu je trajno.

(f) Uslovi pod kojima strani ulagać mora da podnese prijavu za odobrenje biće definisan u podzakonskim aktima na koje se poziva u članu 21. ovoga zakona i objavljeni istovremeno u "Slu benom glasniku BiH" i slu benim glasilima Entiteta.

Član 5.

(a) Strani ulagaći u Bosni i Hercegovini moraju registrovati svoja pojedinaćna ulaganja istovremeno kod nadle nog organa Dr ave i kod nadle nog organa u odgovarajućem Entitetu.

(b) Da bi se olakšao polo aj stranog ulagaća:

(i) Dr ava i Entiteti osiguravaju u svojim podzakonskim aktima iz člana 21. ovoga zakona da su im dokumenti vezani za registraciju istog sadr aja i u skladu sa međunarodnim standardima. Nikakve dodatne informacije neće se tra iti u svrhu registracije.

(ii) Nadle ni organi Dr ave i svakog pojedinaćnog Entiteta u roku od 10 radnih dana od dana preduzimanja njihove radnje iz stava (a) ovog člana će stranom ulagaću potvrditi da je njegovo ulaganje registrovano. Ako dokument vezan za registraciju ne bude u potpunosti uredno podnešen, nadle ni organ obavještava stranog ulagaća u navedenom roku od 10 radnih dana od preduzimanja radnje u smislu stava (a) ovoga člana, koja pojedinaćna stavka ili stavke

dokumenta vezanog za registraciju nije, odnosno nisu, zadovoljeni.

(iii) Registracija od strane nadle nog organa Dr ave ili odgovarajućeg Entiteta, zavisno od slućaja, smatra se izvršenom ako takav nadle ni organ nije postupio u skladu i u roku postavljenom u taćki (ii) ovoga stava.

(c) Bez obzira na stavove (a) i (b) ovoga člana, nadle ni organ u odgovarajućem Entitetu potvrđuje registraciju svakog ulaganja za koje je potrebno odobrenje iz člana 4. ovoga zakona tek nakon izdavanja takvog odobrenja. Strani ulagać podnosi dokument za registraciju u skladu sa taćkom (i) ovoga stava zajedno sa kopijom potvrde o registraciji koju mu je izdao nadle ni organ u odgovarajućem Entitetu, nadle nom organu Dr ave u roku od 10 radnih dana od prijema te potvrde.

(d) Bosna i Hercegovina i Entiteti mogu objavljivati opće podatke o stranim ulaganjima. Pri tome će poštovati legitimne interese preduzeća o kojima se radi i osiguravati da se njihove poslovne tajne ne otkrivaju.

(e) Procedure registracije i objavljivanje podataka o stranim ulaganjima iz ovog člana biće propisane u podzakonskim aktima iz člana 21. ovoga zakona.

Član 6.

(a) U svrhe podsticanja i olakšavanja direktnih stranih ulaganja u Bosni i Hercegovini, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine osniva odgovarajuću instituciju .

(b) I Entiteti mogu osnovati takve institucije koje će se baviti promocijom i potpomaganjem ulaganja svaki na svome teritoriju.

Član 7.

Ako budu osnovane, institucije na koje se poziva u članu 6. ovoga zakona saraduju i razmjenjuju sve potrebne informacije radi unapređenja direktnih stranih ulaganja u Bosni i Hercegovini i ostvarivanja ciljeva ovoga zakona.

III - PRAVA, POVLASTICE I OBAVEZE STRANIH ULAGAĆA

Član 8.

(a) U skladu sa odredbama ovoga zakona, i drugih zakona i sporazuma Bosne i Hercegovine i sa zakonima Entiteta, strani ulagaći imaju ista prava i obaveze kao i rezidenti Bosne i Hercegovine.

(b) Bosna i Hercegovina i Entiteti neće vršiti diskriminaciju stranih ulagaća u bilo kom obliku, uključujući ali ne i ogranićavajući se na njihovo dr avljanstvo, sjedište odnosno boravište, religiju ili dr avu porijekla investicije.

Član 9.

(a) Oporezivanje stranih ulagaća i direktnih stranih ulaganja obavljaće se u skladu sa poreskim zakonodavstvom Entiteta.

(b) Da bi podstakli strana ulaganja, Entiteti će obezbijediti da poresko zakonodavstvo iz stava (a) ovog člana sadr i odlike i stope koje su privlaćne za stranog ulagaća. Entiteti će s vremena na vrijeme zajednićki vršiti pregled poreskog zakonodavstva da bi ono zadr alo privlaćnost.

(c) Poreski re imi u dva Entiteta će se rukovoditi sljedećim naćelima:

(i) Re imi oporezivanja preduzetništva neće vršiti diskriminaciju stranih i domaćih ulagaća; i

(ii) Entiteti prihvataju da je nepo eljna konkurencija u odobravanju olakšica i obavezuju se da izbjegavaju takvu konkurenciju.

Član 10.

Strana ulaganja će biti izuzeta od plaćanja carina i carinskih obaveza, isključujući carinsko evidentiranje ukoliko drugaćije

nije predviđeno odredbama Zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine.

Član 11.

(a) Strani ulagači imaju pravo, da radi svojih ulaganja, na teritoriji Bosne i Hercegovine otvore račune kod bilo koje poslovne banke u domaćoj ili slobodno konvertibilnoj valuti.

(b) Strani ulagači, imaju pravo da slobodno vrše konverziju domaće valute u Bosni i Hercegovini u bilo koju slobodno konvertibilnu valutu radi plaćanja koja se odnose na njihova ulaganja u Bosni i Hercegovini.

(c) Strani ulagači imaju pravo da vrše transfer u inostranstvo, slobodno i bez odlaganja, u slobodno konvertibilnoj valuti, dobit koja nastane kao rezultat njihovog ulaganja u Bosni i Hercegovini, uključujući ali i ne ograničavajući se na:

- (i) dobit od ulaganja ostvarena u obliku profita, dividendi, kamata i drugih oblika;
- (ii) sredstva koja ulagači steknu nakon djelimične ili potpune likvidacije svojih ulaganja u Bosni i Hercegovini, ili od prodaje imovine, odnosno vlasničkih prava; i
- (iii) nadoknadu na koju se odnosi član 16. ovoga zakona.

(d) Sve transakcije vršiče se u skladu sa zakonima Bosne i Hercegovine i Entiteta.

Član 12.

Strani ulagači imaju ista prava vlasnička prava na nekretninama kao i lica koja imaju državljanstvo Bosne i Hercegovine, odnosno pripadnost Bosni i Hercegovini. Strani ulagači iz jedne od država nasljednica bivše Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije, imaju takva prava pod uslovom da ulagači koji imaju državljanstvo Bosne i Hercegovine odnosno pripadaju Bosni i Hercegovini, imaju ista takva prava u državi nasljednici o kojoj se radi.

Član 13.

Strani ulagači će voditi poslovne knjige i sačinjavati finansijske izvještaje u skladu sa međunarodno prihvaćenim računovodstvenim i revizorskim standardima i načelima kao i zakonima Entiteta.

Član 14.

Strani investitori će imati pravo da slobodno zapošljavaju namještenike iz inostranstva ukoliko nije određeno drugačije zakonima u Bosni i Hercegovini o radu i useljavanju.

Član 15.

(a) Strani ulagači će poštovati zakone i propise Bosne i Hercegovine i Entiteta.

(b) Ograničenja koja se primjenjuju na domaća ulaganja u oblasti javnog poretka (l'ordre public), javnog zdravstva i zaštite okoline će se jednako primjenjivati na direktna strana ulaganja.

Član 16.

(a) Strana ulaganja neće biti nacionalizovana, eksproprisana ili rekvirirana, te podvrgnuta mjerama sa sličnim posljedicama izuzev u javnom interesu i u skladu sa važećim zakonima i podzakonskim aktima i uz plaćanja primjerene naknade.

(b) Takva će se nadoknada smatrati primjerenom ako je adekvatna, efektivna i brza.

(c) Razrada standarda za nadoknadu u slučaju nacionalizacije, eksproprijacije, rekvizicije ili sličnih mjera koje se pominju u stavu (a) ovoga člana biće u skladu s međunarodnim standardima i biće propisani u podzakonskim aktima iz člana 21. ovoga zakona.

IV - RJEŠAVANJE SPOROVA

Član 17.

Sporovi vezani za strana ulaganja rješavaće se u nadležnim sudovima u Bosni i Hercegovini, osim ako se zainteresovane strane ne dogovore o nekoj drugoj proceduri kojom će se ti sporovi rješavati, uključujući ali i ne ograničavajući se na domaće ili međunarodno mirenje ili arbitra u.

V - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 18.

(a) Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od datuma njegovog objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

(b) Službeni glasnik Entiteta će istovremeno objaviti ovaj zakon.

Član 19.

(a) Na dan stupanja na snagu ovoga zakona, odredbe zakona i propisa koji se odnose na direktna strana ulaganja u Bosni i Hercegovini, a koje su suprotne ili nisu u saglasnosti sa ovim zakonom će prestati da važe bez povrede prava i povlastica koje su stranim ulagačima data i obaveza koje su im nametnute po osnovu ranijih zakona i propisa.

(b) Bez obzira na odredbu iz stava (a) ovoga člana, postojeći strani ulagači mogu u pisanoj formi da obavijesti nadležni organ u odgovarajućem Entitetu u roku od (120) dana nakon stupanja ovoga zakona na snagu da želi da se na njega primjenjuju odredbe ovoga zakona.

Član 20.

Prava i povlastice dati stranim ulagačima i obaveze koje proizilaze iz ovoga zakona ne mogu se ukinuti niti poništiti stupanjem naknadno donesenih zakona i podzakonskih akata na snagu. Ukoliko su takvi naknadno doneseni zakoni podzakonski akti povoljniji za strane ulagače, oni imaju pravo da biraju rešenje koji će biti mjerodavan za njihovo ulaganje.

Član 21.

Bosna i Hercegovina i Entiteti će, u područjima svoje odgovarajuće nadležnosti, donijeti podzakonska akta koja se odnose na provedbu ovoga zakona u roku od 60 dana od dana stupanja ovoga zakona na snagu. Ti podzakonski akti će biti objavljeni u "Službenom glasniku BiH" i službenim glasilima Entiteta, a stupiće na snagu osmog dana od dana njihovog objavljivanja u navedenim službenim glasilima.

Član 22.

Entiteti su odgovorni svaki na svojoj teritoriji za provedbu ovoga zakona.

Član 23.

Bosna i Hercegovina i Entiteti moraju u potpunosti saradivati da bi se ostvarili ciljevi politike utvrđeni ovim zakonom i poduzimati sve mjere da obezbijede ispunjenje obaveza koje proizlaze iz ovoga zakona.

Član 24.

U slučaju sukoba, odredbe međunarodnih sporazuma i ugovora u kojima Bosna i Hercegovina predstavlja jednu od strana imaju jaču pravnu snagu od odredaba ovoga zakona.

PS BiH broj 19/98
18. maja 1998. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Doma naroda
Parlamentarne skupštine BiH
Petar Majić, s. r.

Predsjedavajući
Predstavničkog doma
Parlamentarne skupštine BiH
Halid Genjac, s. r.